

# PROTOCOL



Incheiat astazi 23.01.2012

## PARTILE CONTRACTANTE:

**Municipiul Mangalia** cu sediul în Municipiul Mangalia, sos. Constantei nr. 13, jud. Constanta reprezentat legal prin Filimon Constantin, în calitate de viceprimar și Popa Florea în calitate de director general economic,

și  
**S.C. Callatis Therm SA**, cu sediul în Mangalia, str. Mihai Viteazu nr. 10, înregistrată la Registrul Comerțului Constanta sub nr. J13/1504/2003, având cod unic de înregistrare RO15010444, reprezentată de dl. Simion Nikitas Adrian în calitate de Director General,

denumite împreună "Parti" și, în mod individual, "Parte"

### Preambul:

#### AVAND IN VEDERE CA:

(i) În baza contractului de delegare a gestiunii nr. 4450/31.01.2003, SC Callatis Therm SA (fosta SC Rominservices Therm SA) este operator al serviciului de alimentare cu energie termică, preluând începând cu data de 01.05.2003 activitatea producție și furnizare de energie termică și apă caldă pentru consum către utilizatorii finali (persoane fizice și juridice) din municipiul Mangalia și din stațiunile Neptun și Olimp,

(ii) Potrivit dispozițiilor Legii 51/2006, 325/2006, OG 36/2006 autoritățile locale ale Municipiului Mangalia au obligația ajustării tarifelor de producție, furnizare și distribuție de energie termică în funcție de variația costurilor de producție și de achitare a subvențiilor constând în diferența între prețul local și prețul local de facturare către populație aprobate de Consiliul Local Mangalia,

(iii) În condițiile în care Consiliul Local Mangalia nu și-a îndeplinit obligațiile legale privind ajustarea tarifului, prin:

- Sentința civilă nr. 1148/CA/2011 pronunțată de Tribunalul Constanta – secția contencios administrativ în cadrul dosarului nr. 3981/118/2011 și Încheierea nr. 100/23.08.2011 modificată prin Decizia nr. 1284/CA/2011 pronunțată de Curtea de Apel Constanta în cadrul dosarului nr. 3981/118/2011, s-a dispus obligarea acestuia la aprobarea majorării tarifului G-cal de la 372,54 lei/gcal (fără TVA) la prețul de 457,98 lei/gcal (fără TVA) pentru populație și pentru agenții economici și institutii publice, începând cu data de 01.01.2011,

- Sentința civilă nr. 2190/CA/2011 pronunțată de Tribunalul Constanta – secția contencios administrativ în cadrul dosarului nr. 11139/118/2011 s-a dispus obligarea Consiliului Local

Mangalia la aprobarea majorării tarifului G-cal de la 457,98 lei/gcal (fără TVA) la prețul de 545,94 lei/gcal (fără TVA), începând cu data de 18.03.2011,

hotărâri care până la data semnării prezentului nu au fost puse în executare,

(iv) La această dată Municipiul Mangalia înregistrează restante în cuantum total de 7.429.187,64 lei, după cum urmează:

► sume facturate și neachitate în suma totală de 1.947.933,52 lei:

- 1.448.025,56 lei – subvenție restantă aferentă anului 2011;

- 156.766,17 lei – ajutor caldura noiembrie 2011

- 343.141,79 lei - ajutor caldura decembrie 2011

► subvenții aferente anului 2011, nefacturate, constând în diferența între prețul local majorat potrivit sentințelor mai sus menționate și care urmează a fi aprobate de Consiliul Local Mangalia și prețul local de facturare către populație aferent anului 2011:

- 2.549.183,65 lei – subvenție aferentă perioadei 01.01.2011 – 18.03.2011,

- 2.932.070,47 lei – subvenție aferentă perioadei 18.03.2011 – 31.12.2011,

(v) În cursul anului 2012 Municipiul Mangalia urmează a achita SC Callatis Therm SA, potrivit dispozițiilor art. 3 din OG nr. 36/2006 și art. 7 alin 2 lit a din OUG nr. 70/2011, subvenții constând în diferența între prețul local stabilit potrivit sentințelor mai sus menționate și prețul local de facturare către populație ce va fi aprobat de către Consiliul Local Mangalia aferent anului 2012 pentru locuitori (persoane fizice) ai Municipiului Mangalia

s-a încheiat prezentul Protocol cu respectarea următoarelor condiții și termene:

## II. OBIECT:

**Art.1.** În termen de maxim 3 zile de la data semnării prezentului, Consiliul Local Mangalia va proceda la punerea în executare a Sentințelor mai sus menționate și emiterea unei Hotărâri având ca obiect:

- aprobarea majorării tarifului G-cal practicat de SC Callatis Therm SA Mangalia, de la **372,54 lei/gcal (fără TVA)** pentru populație și pentru agenții economici și institutii publice, pret aprobat prin HCL nr. 52/21.12.2009, la prețul de **457,98 lei/gcal (fără TVA)** pentru populație și pentru agenții economici și institutii publice, **începând cu data de 01.01.2011**, potrivit Sentinței civile nr. 1148/CA/2011 pronunțată de Tribunalul Constanta – secția contencios administrativ în cadrul dosarului nr. 3981/118/2011 și Încheierii nr. 100/23.08.2011 modificată prin Decizia nr. 1284/CA/2011 pronunțată de Curtea de Apel Constanta în cadrul dosarului nr. 3981/118/2011;

- aprobarea majorării tarifului G-cal practicat de SC Callatis Therm SA Mangalia, de la **457,98 lei/gcal (fără TVA)** pentru populație și pentru agenții economici și institutii publice stabilit prin sentința civilă nr. 1148/17.06.2011, la prețul de **545,94 lei/gcal (fără TVA)** pentru populație și pentru agenții economici și institutii publice, **începând cu data de 18.03.2011**, potrivit Sentinței civile nr. 2190/CA/2011 pronunțată de Tribunalul Constanta – secția contencios administrativ în cadrul dosarului nr. 11139/118/2011.

**Art. 2.** Începând cu data de 01.01.2012 și până la 15.04.2012 se stabilește un preț local de facturare de **350 lei/Gcal fără TVA** pentru locuitori (persoane fizice) ai Municipiului Mangalia cu

posibilitatea de prelungire dacă temperatura exterioară o va impune, diferența de 195,94 lei/gcal fără TVA, respectiv 242,97 lei/gcal cu TVA va fi suportată din bugetul local.

**Art. 3.** Sumele datorate de către Municipiul Mangalia societății Callatis Therm SA, în cuantum total de 7.429.187,64 vor fi achitate după cum urmează:

(1) Suma de 1.600.000 lei va fi achitată în patru tranșe zilnice, după cum urmează:

- 500.000 lei - 24.01.2012

- 500.000 lei – 25.01.2012

- 500.000 lei – 26.01.2012

- 100.000 lei – 27.01.2012

în contul S.C. Callatis Therm S.A. RO22BACX0000000030500310 deschis la banca UniCredit Tiriac Bank SA., din contul ESCROW urmand a se transfera automat către furnizorul de combustibil un procent de 98% din suma de 1.600.000 lei pentru plata combustibilului livrat.

(2) Suma de 5.829.187,64 lei reprezentând rest datoriei 2011 va fi achitată în tranșe de către Municipiul Mangalia, până la data de 15.11.2012 după cum urmează:

- suma de minim 1.500.000 lei – va fi achitată în contul indicat de SC Callatis Therm SA până maxim la data de 02.04.2012

- suma de minim 500.000 lei – va fi achitată în contul indicat de SC Callatis Therm SA până maxim la data de 04.05.2012

- suma de minim 803.832,92 lei va fi achitată în contul indicat de SC Callatis Therm SA până maxim la data de 06.06.2012

- suma de minim 500.000 lei – va fi achitată în contul indicat de SC Callatis Therm SA până maxim la data de 07.09.2012

- suma de minim 1.500.000 lei – va fi achitată în contul indicat de SC Callatis Therm SA până maxim la data de 15.10.2012

-suma de 1.025.354,72 lei – va fi achitată în contul indicat de SC Callatis Therm SA până maxim la data de 15.11.2012.

(3) Sumele achitate peste sumele minime prevăzute la art.3(2) se vor imputa în ordine inversă tranșelor asumate la art. 3 alin. 2, respectiv în primul rând asupra sumei de 1.025.354,72 lei.

(4) Sumele încasate anticipat de la agenții economici reprezentând taxele pe anul 2012 trimestrul I, pentru sprijinirea furnizării agentului termic către populație vor fi virate către SC Callatis Therm SA cu respectarea art.3(3).

**Art. 4** Contravaloarea subvenției aferente anului 2012, rezultată ca urmare a emiterii Hotărârii menționate la art 1 și 2, se va achita în termen de 15 zile de la data emiterii și comunicării facturii, potrivit dispozițiilor art. 5<sup>1</sup> din OG 36/2006 cu modificări ulterioare.

**Art. 5** (1) Prezentul protocol nu modifică și nu produce efecte asupra condițiilor de plată a sumelor reprezentând ajutoare de încălzire datorate potrivit dispozițiilor art. 7 alin 2 lit b din OG 70/2011, a sumelor datorate ca urmare a neîndeplinirii întocmai sau în termen a obligațiilor autorităților administrației publice locale precum și a sumelor datorate cu alt titlu de către Municipiul Mangalia și autoritățile administrației publice locale societății.

(2) Încheierea prezentului Protocol nu înlătură obligația unității administrativ teritoriale sau a autorităților locale de plată a cheltuielilor de judecată stabilite prin hotărârile pronunțate în litigiile societății cu autoritățile publice locale sau cu unitatea administrativ teritorială.

(3) Accesoriile aferente sumelor restante prevăzute la articolul 3, actualizate la data semnării prezentei, vor fi facturate de către SC Callatis Therm SA și recunoscute și însușite de către Primăria Municipiului Mangalia.

În măsura în care Municipiul Mangalia și autoritățile publice locale își vor îndeplini întocmai și la termen obligațiile asumate prin prezentul protocol, la sfârșitul perioadei de esalonare SC Callatis Therm SA va dispune stornarea accesoriilor mai sus menționate.

În cazul în care nu se vor respecta întocmai și la termen obligațiile asumate prin prezentul protocol, sumele reprezentând accesoriile vor fi actualizate și considerate exigibile și scadente.

**Art. 6.** S.C Callatis Therm SA se obligă să furnizeze energie termică către populație și agenții economici începând cu data de 25.01.2012 minim 12 ore/zi de comun acord cu asociațiile de proprietari

**Art.7.** În situația în care oricare din obligațiile asumate de către Municipiul Mangalia potrivit art. 1-6 nu vor fi îndeplinite la termenele de scadență și potrivit prevederilor prezentului protocol, societatea va fi în drept să considere rezoluționat de drept prezentul Protocol, fără punere în întarziere, fără intervenția instanțelor de judecată și fără nicio altă formalitate în afara transmiterii unei notificări în scris. La data încetării Protocolului devenind exigibile și scadente toate sumele datorate de către Municipiul Mangalia către societate.

Prezentul Protocol conține un număr de 7 articole, redactat pe patru pagini în format A4, exceptând anexele, s-a încheiat în 10 exemplare, la sediul Primăriei Municipiului Mangalia, azi 23.01.2012, data semnării lui. Orice act adițional la prezentul se va întocmi tot în atâtea exemplare făcându-se mențiunea despre acesta la finele său.

Municipiul Mangalia

Viceprimar

Filimon Constantin



SC Callatis Therm SA

Director General

Simion Nikitas Adrian

Director General

Popa Florea

